



# AIRWEDGE®

## Adjustable Positioning Device

---

# Manual del usuario

Visite [www.HoverMatt.com](http://www.HoverMatt.com) para ver el manual en otros idiomas

### TABLA DE CONTENIDO

Referencia de los símbolos .....	2
Uso previsto y precauciones.....	2
Identificación de piezas: AirWedge® Adjustable Positioning Device.....	3
Identificación de piezas: HT-Air® Bomba insufladora de aire.....	3
Funciones del teclado de la Bomba insufladora de aire HT-Air®.....	3
Instrucciones de uso.....	4
Especificaciones del producto y accesorios necesarios.....	4
Limpieza y mantenimiento preventivo.....	5
Devoluciones y reparaciones.....	5

## Referencia de los símbolos



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON  
DIRECTIVAS SOBRE DISPOSITIVOS MÉDICOS

---

## Uso previsto y precauciones

### USO PREVISTO

AirWedge® Adjustable Positioning Device se usa para elevar y posicionar la cabeza y el pecho de un paciente que está en posición supina de forma neumática. También puede usarse para elevar las piernas, los pies, etc.

### INDICACIONES DE USO

Pacientes que no pueden posicionarse a sí mismos para procedimientos o para el cuidado general

### CONTRAINDICACIONES

Pacientes con fracturas torácicas, cervicales o lumbares que se consideran inestables

### ENTORNOS DE CUIDADO PREVISTOS

Hospitales o centros de atención a largo plazo o atención extendida

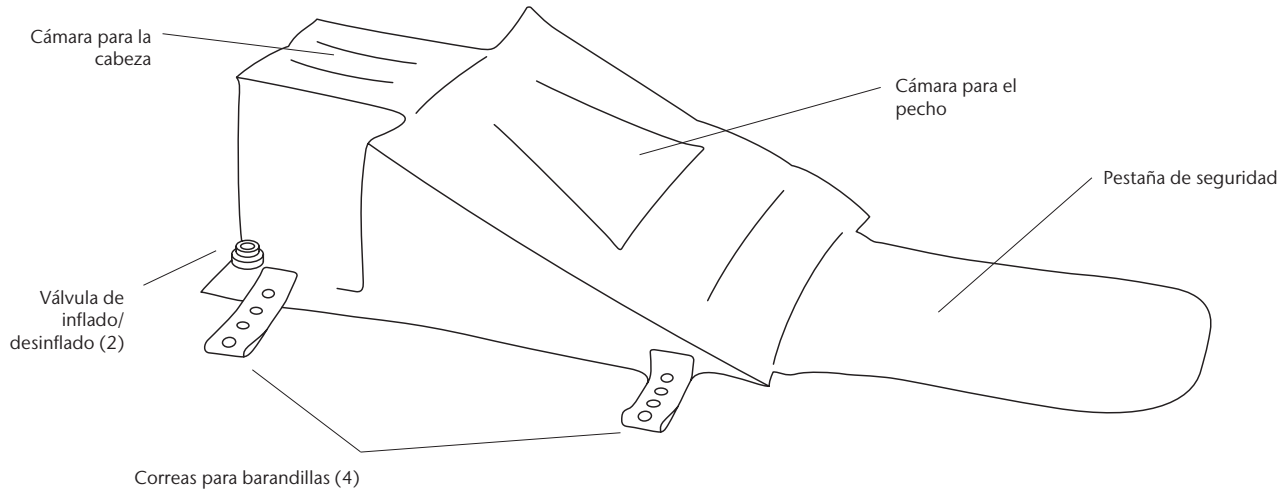
### PRECAUCIONES: AIRWEDGE

- Asegúrese de que el dispositivo cumpla con las necesidades del paciente antes de usarlo.
- Un profesional médico debe realizar una evaluación clínica antes de que se posicione a un paciente con el dispositivo AirWedge.
- Asegúrese de que el paciente esté centrado en el dispositivo antes de inflarlo.
- Los cuidadores deben garantizar que el paciente esté estabilizado mientras esté en el dispositivo.
- Siempre deben participar un mínimo de dos cuidadores cuando se opere el dispositivo AirWedge.
- El dispositivo solo debe ser usado por personal capacitado.
- Solo debe usar los accesorios autorizados por HoverTech International.

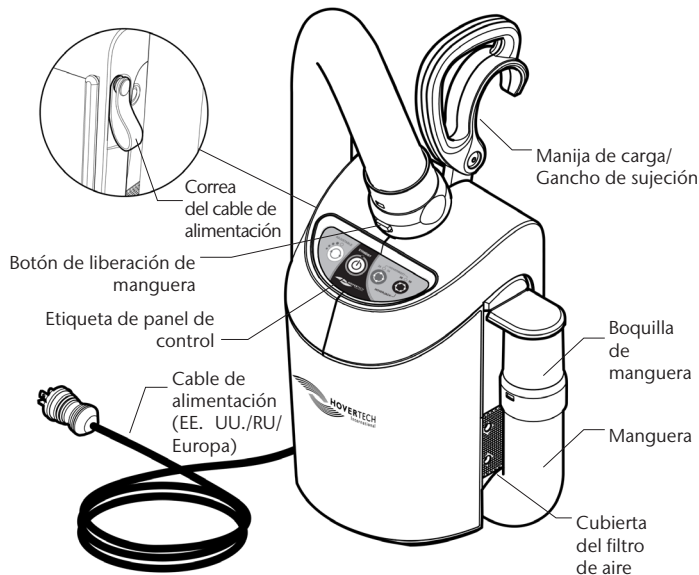
### PRECAUCIONES: HOVERTECH INTERNATIONAL BOMBA INSUFLADORA DE AIRE

- No pueden usarse en presencia de anestésicos inflamables ni en una cámara hiperbárica o carpa de oxígeno.
- Coloque el cable de alimentación de forma que garantice que no haya peligros.
- Evite bloquear las entradas de aire de la Bomba insufladora de aire.
- Solo debe usar el producto para su uso previsto, como se describe en este manual.
- PRECAUCIÓN: Evite los choques eléctricos. No abra el dispositivo.
- ADVERTENCIA: Consulte los manuales de usuario específicos del producto para ver las instrucciones de operación.

## Identificación de piezas: AirWedge® Adjustable Positioning Device

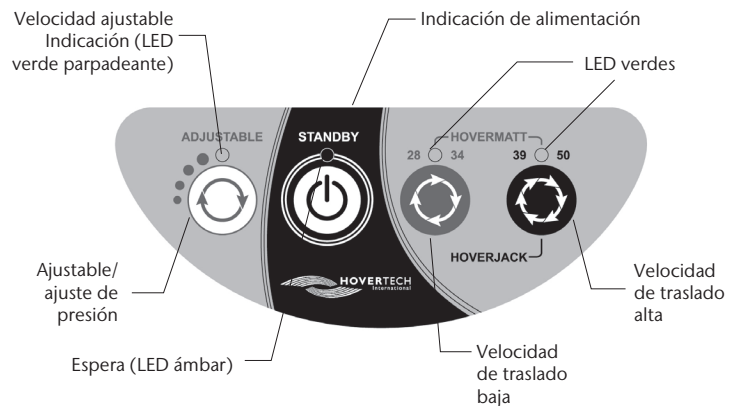


## Identificación de piezas: HT-Air® Bomba insufladora de aire



ADVERTENCIA: El dispositivo HT-Air no es compatible con la corriente eléctrica continua.  
El dispositivo no debe usarse con el equipo Hoverjack Battery Cart.

## Funciones del teclado del dispositivo HT-Air®



La función AJUSTABLE tiene cuatro ajustes diferentes. Cada vez que toque el botón, aumentarán la presión de aire y la velocidad de inflado. La luz LED verde parpadeante indica la velocidad de inflado según la cantidad de parpadeos (es decir, dos parpadeos son igual a la segunda velocidad de inflado).



ESPERA: Se usa para detener el inflado/el flujo de aire (la luz LED ámbar indica el modo de ESPERA).

## Instrucciones de uso

1. Centre el dispositivo AirWedge en la superficie donde se usará y sujételo con las correas para las barandillas.
2. Para elevar la cabeza y el pecho, centre al paciente en el dispositivo, con la cabeza cerca del borde superior de la almohada. (El dispositivo también puede usarse para elevar las piernas, los pies, etc. Para estos y otros usos, coloque el dispositivo según sea necesario y siga el procedimiento de inflado).
3. Para comenzar a inflar, coloque la manguera de suministro de aire del dispositivo HT-Air en la válvula de inflado de la cabeza. Presione el botón AJUSTABLE del dispositivo de suministro de aire para comenzar el flujo y seleccione la velocidad apropiada. Infle parcialmente la almohada de la cabeza. Pase la manguera a la válvula de inflado del pecho e infle hasta la altura deseada. Luego, termine de inflar la almohada de la cabeza de ser necesario.
4. La firmeza puede reducirse presionando el diafragma de cada válvula de inflado para desinflar lentamente la cámara.
5. Cuando termine el procedimiento, desinfe el dispositivo AirWedge presionando el diafragma de cada válvula de inflado hasta que ambas cámaras se desinflen completamente.

## Especificaciones del producto y accesorios necesarios

### AIRWEDGE ADJUSTABLE POSITIONING DEVICE

<b>Material:</b>	Sarga de nylon de poliuretano con doble revestimiento
<b>Construcción:</b>	Soldadura por radiofrecuencia
<b>Ancho:</b>	22 in (56 cm) (desinflado)
<b>Largo:</b>	30 in (76 cm) (desinflado)

N.º de modelo: HTPP-200

Límite de peso: 800 LB/363 KG

### ACCESORIOS NECESARIOS:

N.º de modelo: HTAIR1200 (versión norteamericana) – 120V~, 60 Hz, 10A

N.º de modelo: HTAIR2300 (versión europea) – 230V~, 50 Hz, 6A

N.º de modelo: HTAIR1000 (versión japonesa) – 100V~, 50/60 Hz, 12.5A

N.º de modelo: HTAIR2356 (versión coreana) – 230V~, 50/60 Hz, 6A

**SIN LÁTEX**

## Limpeza y mantenimiento preventivo

El dispositivo AirWedge debe limpiarse entre usos con un paño y una solución de limpieza que use su hospital para la desinfección del equipo médico. Puede usarse una solución de agua y lejía 10:1 (10 partes de agua y 1 parte de lejía) o paños desinfectantes. Es importante seguir las instrucciones de uso del fabricante de la solución de limpieza, incluido el tiempo de espera y la saturación.

NOTA: La limpieza con soluciones con lejía puede provocar decoloración de la tela.

No lave el dispositivo.

## CONTROL DE INFECCIONES

Cualquier elemento que se use sobre la superficie donde está el paciente para mantenerla limpia puede colocarse sobre el dispositivo AirWedge. También se puede usar una sábana desechable sobre el dispositivo (disponible para compra por separado).

Si el dispositivo se usa con un paciente aislado, el hospital deberá emplear los mismos protocolos y procedimientos que usará para los colchones o la ropa de cama de ese paciente.

## MANTENIMIENTO PREVENTIVO

Antes del uso, debe realizarse una inspección visual del dispositivo AirWedge para garantizar que no haya daños visibles que lo dejen inutilizable.

El dispositivo debe inspeccionarse periódicamente para garantizar lo siguiente:

- Que todas las válvulas de inflado/desinflado se cierren solas, sin signos de pérdidas.
- Que todas las correas para barandilla estén unidas al dispositivo.
- Que todos los broches estén intactos y funcionen.
- Que no haya perforaciones ni rasgones en el dispositivo.

Si se descubren daños que provocarían que el dispositivo no funcione como debería, el dispositivo debe retirarse y devolverse a HoverTech International para su reparación.

---

## Devoluciones y reparaciones

Todos los productos devueltos a HoverTech International (HTI) deben tener un número de autorización de bienes devueltos (RGA) emitido por la empresa. Llame al (800) 471-2776 y pregunte por un miembro del equipo de RGA para que le asignen este número. Cualquier producto devuelto sin un número de RGA provocará un retraso en el tiempo de reparación.

Los productos devueltos deben enviarse a:

HoverTech International  
Attn: RGA # \_\_\_\_\_  
4482 Innovation Way  
Allentown, PA 18109



4482 Innovation Way  
Allentown, PA 18109

1.800.471.2776  
Fax 610.694.9601

www.HoverMatt.com  
Info@HoverMatt.com